32002R0095

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 95/2002

z 18. januára 2002,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2670/81 stanovujúce podrobné vykonávacie pravidlá pre výrobu cukru, ktorá presahuje kvótu

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnej organizácii trhu v sektore cukru [1], najmä na jeho článok 13 ods. 3,

keďže:

(1) nariadenie Rady (ES) č. 1453/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú špecifické opatrenia pre určité poľnohospodárske výrobky v prospech Azorských ostrovov a Madeiry a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 1600/92 (Poseima) [2] a nariadenie Rady (ES) č. 1454/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre určité poľnohospodárske výrobky v prospech Kanárskych ostrovov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 1601/92 (Poseican) [3], stanovujú nové dohovory s cieľom kompenzovať odľahlú, ostrovnú a najkrajnejšiu polohu týchto oblastí;

(2) podrobné pravidlá vykonávania osobitných dohovorov ohľadom zásobovania najkrajnejších oblastí, zavedených nariadeniami Rady (ES) č. 1452/2001 [4], (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001 a stanovených nariadením Komisie (ES) č. 20/2002 [5], stanovujú okrem iného pokračovanie osobitných ustanovení vzťahujúcich sa na tradičné obchodné toky so zvyškom spoločenstva, najmä pokiaľ ide o dodávky bieleho cukru C a surového cukru C v zmysle článku 13 nariadenia (ES) č. 1260/2001. Na zabezpečenie jednotného obdobia uplatňovania tohto nariadenia a nariadenia (ES) č. 1260/2001 by sa malo špecifikovať, že osobitné ustanovenia určené v článku 1 ods. 1a nariadenia Komisie (EHS) č. 2670/81 zo 14. septembra 1981, ktorým sa stanovujú podrobné vykonávacie pravidlá výroby cukru presahujúcej kvótu [6], naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1148/98 [7], sa uplatňujú počas obdobia stanoveného v článku 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1260/2001;

(3) keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú s súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Text článku 1 ods. 1a nariadenia (EHS) č. 2670/81 sa týmto nahrádza takto:

„1a. Počas obdobia uvedeného v článku 10 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1260/2001 (*), bez ohľadu na odsek 1 bod a), b) a d) sa cukor C, ktorý sa dováža na Kanárske ostrovy a Madeiru vo forme bieleho cukru patriaceho pod číselný znak CN 1701 alebo na Azorské ostrovy vo forme surového cukru patriaceho pod číselný znak CN 1701 12 10 podľa plánu oslobodenia od dovozného cla ustanoveného v článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 1453/2001 (**) alebo v článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 1454/2001 (***), považuje za vyvážaný do tretej krajiny v zmysle článku 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1260/2001 a pochádzajúci z tejto tretej krajiny na účely uplatňovania uvedeného plánu.

(*) Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s.1.
(**) Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s.26.
(***) Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s.45.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. januára 2002.

[1] Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 26.
[3] Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 45.
[4] Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11.
[5] Ú. v. ES L 8, 11.1.2002, s. 1.
[6] Ú. v. ES L 262, 16.9.1981, s. 14.
[7] Ú. v. ES L 159, 3.6.1998, s. 38.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. januára 2002

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie